

MultiSync E203W

MultiSync E233WMI



Setup Manual

Installationsanweisung

Manual de configuración

Manuel d'installation

Manuale di montaggio

Руководство по установке

Kurulum Kılavuzu

For contents, please refer to the contents sheet.

Den Inhalt entnehmen Sie bitte der separaten Aufklebung des Verpackungsinhalts.

Para conocer el contenido, consulte la hoja del contenido.

Pour en savoir plus sur le sommaire, reportez-vous à la fiche applicable.

Per il contenuto, fare riferimento al relative foglio.

Смотрите содержание на соответствующей странице.

İçindekiler için lütfen içindekiler sayfasına bakın.



ENERGY STAR is a program run by the U. S. Environmental Protection Agency (EPA) and U. S. Department of Energy (DOE) that promotes energy efficiency. This product qualifies for ENERGY STAR in the "factory default" settings and this is the setting in which power savings will be achieved. Changing the factory default picture settings or enabling other features will increase power consumption that could exceed the limits necessary to qualify for ENERGY STAR rating. For more information on the ENERGY STAR program, refer to energystar.gov.

ENERGY STAR est un programme géré par l'EPA (Agence américaine de protection de l'environnement) et le département de l'Énergie des États-Unis. Il a pour but de promouvoir l'efficacité énergétique. Les paramètres d'usine de ce produit sont conformes au programme ENERGY STAR et permettent de réaliser des économies d'énergie. Si vous modifiez ces paramètres ou activez d'autres fonctionnalités, une consommation d'énergie accrue sera requise, susceptible de dépasser les limites de conformité au programme ENERGY STAR. Pour obtenir des informations supplémentaires sur ce dernier, rendez-vous à l'adresse www.energystar.gov.

Cable information

CAUTION: Use the provided specified cables with this monitor so as not to interfere with radio and television reception.

For DVI and mini D-Sub 15-pin, please use a shielded signal cable with core.

For DisplayPort and AUDIO, please use a shielded signal cable. Use of other cables and adapters may cause interference with radio and television reception.

Informationen zu Kabeln

VORSICHT: Verwenden Sie die mitgelieferten bzw. angegebenen Kabel mit diesem Monitor, um Störungen des Rundfunk- bzw. Fernsehempfangs zu vermeiden. Verwenden Sie für DVI und 15-poligen Mini-D-SUB-Anschluss ein abgeschirmtes Signalkabel mit einem Kern. Verwenden Sie für DisplayPort und AUDIO abgeschirmte Signalkabel. Die Verwendung anderer Kabel und Adapter kann zu Störungen des Rundfunk- und Fernsehempfangs führen.

Informazioni del cable

ADVERTENCIA: Utilice los cables específicos que se suministran con este monitor para no provocar interferencias en la recepción de radio y televisión.

Para DVI y mini D-Sub de 15 pines, utilice un cable de señal apantallado con núcleo. En el caso de DisplayPort y AUDIO, utilice un cable de señal apantallado. Si utiliza otros cables y adaptadores, puede causar interferencias en la recepción de radio y televisión.

Informations relatives aux câbles

ATTENTION : utilisez les câbles fournis avec ce moniteur pour éviter tout problème en matière de réception (radio et télévision). Le câble de signal blindé DVI et mini D-Sub 15 broches doit être utilisé en association avec un noyau. Avec les ports DisplayPort et AUDIO, employez un câble de signal blindé. L'utilisation d'autres types de câbles et d'adaptateurs peut provoquer des interférences avec la réception radio et télévision.

Informazioni sul cavo

ATTENZIONE: Utilizzare i cavi specifici forniti con questo monitor per non causare interferenze con la ricezione radiotelevisiva. Per i connettori DVI o mini D-Sub a 15 pin, utilizzare un cavo segnale schermato con nucleo. Per DisplayPort e AUDIO, utilizzare un cavo segnale schermato. L'uso di cavi e adattatori diversi può provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva.

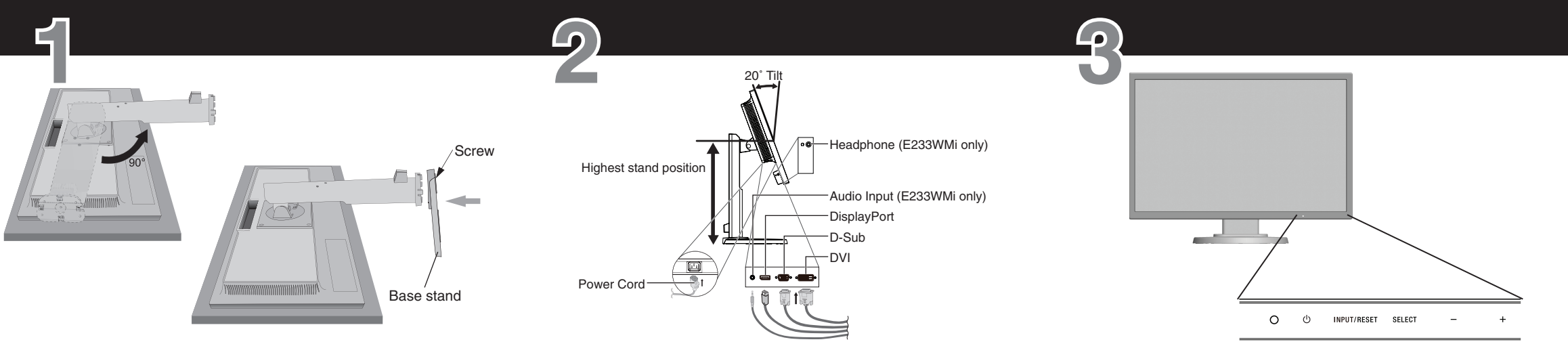
Информация о кабеле

ВНИМАНИЕ. Во избежание помех при приеме радио- и телепередач для данного монитора необходимо использовать комплектыные кабели. Для DVI и mini D-Sub 15-pin используйте кабель, экранированный с сердечником. Для DisplayPort и AUDIO используйте экранированный кабель. Использование адаптеров или других кабелей может привести к возникновению помех при приеме радио- и телепередач.

Kablo bilgisi

UYARI: Radyo ve televizyon alımı ile karışması için bu monitörle birlikte verilen teknik özellikleri belirlemleri kabloları kullanın. DVI ve D-Sub 15-pin için lütfen çekirdekli kabloları bir sinyal kabloları kullanın. DisplayPort ve AUDIO, lütfen kabloların bir kablo kullanın. Diğer kabloların ve adaptörlerin kullanımı radyo ve televizyon alımı ile interferans yaratabilir.

Optimal Performance/Optimale Leistung/Rendimiento óptimo/Performances optimales/Prestazioni ottimali/Optimálná prába/Optimum Performans



Place monitor down on a non-abrasive surface (so that the buttons don't touch it) and pivot its base 90°; then attach the base stand to LCD monitor and properly lock screws at the base stand bottom. Legen Sie den Monitor auf eine weiche Oberfläche (die Tasten dürfen diese nicht berühren) und schwenken Sie den Standfuß um 90 Grad. Befestigen Sie diesen anschließend am LCD-Monitor und ziehen Sie die Schrauben an der Unterseite des Standfußes fest.

Coloque el monitor hacia abajo sobre una superficie no abrasiva (para que los botones no la toquen) y pivote la base 90°. Continúa, fije el soporte de la base al monitor LCD y apriete debidamente los tornillos situados en la parte inferior del soporte.

Placez le moniteur sur une surface non abrasive (de telle sorte que les boutons ne soient pas en contact avec la surface) et tournez la base de 90°. Fixez ensuite le socle de la base au moniteur LCD et serrez correctement les vis situées au bas du socle.

Appoggiare il monitor su una superficie non abrasiva (in modo che i tasti non tocchino la superficie) e ruotare la base di 90°; quindi montare il supporto della base al monitor LCD e fissare le viti nella parte inferiore della base nel modo appropriato.

Поместите монитор на неабразивную поверхность (так, чтобы кнопки не соприкасались с ней) и поверните основание на 90°; затем прикрепите основание-подставку к ЖК-монитору и надлежащим образом закрутите винты на нижней части основания-подставки.

Monitörü aşağı doğru bir yüzey üzerine koyun (düğmeleri temas etmemelidir) ve tabanını 90° döndürün, daha sonra taban desteğini LCD monitöre takın, taban desteğinin altındaki vidaları düzgün şekilde sıkın.



See User's Manual for complete instructions on how to remove screws and monitor stand. Ausführliche Anweisungen zum Entfernen der Schrauben und des Monitorfußes finden Sie im Benutzerhandbuch.

Consulte el manual de usuario para instrucciones completas sobre cómo extraer los tornillos y la base del monitor.

Consultez le Manuel de l'utilisateur pour obtenir des instructions complètes sur le retrait des vis et du support du moniteur.

Vedere il Manuale dell'utente per le istruzioni complete su come rimuovere le viti e il supporto del monitor.

Для получения подробных инструкций о том, как правильно открутить винты и снять подставку монитора, обратитесь к руководству пользователя.

Vidalann ve monitör desteğinin nasıl çıkartılacağına ilişkin talimatlar için Kullanıcı Kılavuzuna bakın.

Flexible Arm Installation

This LCD monitor is designed for use with a flexible arm.

To prepare the monitor for alternate mounting purposes:

- Follow the instructions provided by the manufacturer of the display mount.
- To meet the safety requirements, the mounting stand must be able to support the weight of the monitor and be UL-certified.

* Contact your dealer for more information.

Remove Monitor Stand for Mounting

To prepare the monitor for alternate mounting purposes:

- Disconnect all cables.
- Place a hand on each side of the monitor and lift up to the highest position.
- Place monitor face down on a non-abrasive surface (Figure S.1).

NOTE: Handle with care when the monitor is facing down.

- Remove the 4 screws connecting the stand to the monitor (Figure S.1).

NOTE: In order to avoid stand drop, when removing screws, please support stand with your hand.

- Remove the stand (Figure S.2).

6. The monitor is now ready for mounting in an alternate manner.

- Connect the cables to the back of the monitor.

NOTE: Handle with care when removing monitor stand.

- Reverse this process to re-attach stand.

NOTE: Use only VESA-compatible alternative mounting method. Handle with care when removing stand.

NOTE: Match "TOP SIDE" mark on stand to top side of the monitor head when re-attaching stand.

Mount Flexible Arm

This LCD monitor is designed for use with a flexible arm.

- Follow the instructions on how Remove Monitor Stand for Mounting to remove the stand.
- Use the 4 screws removed from the stand to attach the arm to the monitor (Figure F.1).

CAUTION: Use ONLY the screws (4 pcs) that were removed from the stand or the specified screws (Figure F.1) to avoid damage to the monitor or stand. To meet the safety requirements,

the monitor must be mounted to an arm which guarantees the necessary stability under consideration of the weight of the monitor. The LCD Monitor should only be used with an approved arm (e.g. TUEV GS mark). Tighten all screws (recommended Fasten Force: 98 - 137 N*cm).

Locate all inputs and make sure that all cords and cables are properly connected. Schließen Sie alle Kabelverbindungen korrekt an die jeweiligen Eingänge an. Ubique todas las entradas y asegúrese de que todos los cables están conectados correctamente. Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés. Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato. Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подсоединены надлежащим образом. Tüm girişleri belirleyin, tüm kordonların ve kabloların doğru bağlandığından emin olun.

Find the keys used for OSD controls at the bottom of the monitor. Die Tasten für die OSD-Steuerungen befinden sich unten am Monitor. Busque las teclas utilizadas para los controles OSD en la parte inferior del monitor. Les touches utilisées pour les commandes OSD se trouvent au bas du moniteur. Individuare i tasti utilizzati per i controlli OSD nella parte inferiore del monitor. В нижней части монитора найдите кнопки, используемые для управления экранным меню. Monitörün altında OSD kontrolleri için kullanılan tuşları bulun.

Find the keys used for OSD controls at the bottom of the monitor. Die Tasten für die OSD-Steuerungen befinden sich unten am Monitor. Busque las teclas utilizadas para los controles OSD en la parte inferior del monitor. Les touches utilisées pour les commandes OSD se trouvent au bas du moniteur. Individuare i tasti utilizzati per i controlli OSD nella parte inferiore del monitor. В нижней части монитора найдите кнопки, используемые для управления экранным меню. Monitörün altında OSD kontrolleri için kullanılan tuşları bulun.

Find the keys used for OSD controls at the bottom of the monitor. Die Tasten für die OSD-Steuerungen befinden sich unten am Monitor. Busque las teclas utilizadas para los controles OSD en la parte inferior del monitor. Les touches utilisées pour les commandes OSD se trouvent au bas du moniteur. Individuare i tasti utilizzati per i controlli OSD nella parte inferiore del monitor. В нижней части монитора найдите кнопки, используемые для управления экранным меню. Monitörün altında OSD kontrolleri için kullanılan tuşları bulun.

<

